

(Signed) J. A. N. PROVENCHER,  
*Indian Commissioner.*

NASHA-KE-PE-NOIS.	His x mark
AH-KEE-SEEK-WAS-KEMG.	“ x “
NAYWA-BE-BEE-KEE-SIK.	“ x “
MAY-JAH-KEE-GEE-QUAN.	“ x “
PAY-SAUGA.	“ x “

Witnesses :

(Signed) J. DUBUC.  
H. S. REYNOLDS.  
DANIEL DEVLIN.  
H. COOK.

Signed on the Reserve at Roseau River, eighth day of September, in the year of Our Lord one thousand eight hundred and seventy-five.

(Signed) J. A. N. PROVENCHER,  
*Indian Commissioner.*

NA-NA-WA-NA-NAN (or, Centre of Bird's Tail),	His x mark.
KE-WE-SAY-ASH (or, Flying Round),	“ x “
WA-KO-WASH (or, Whippoorwill), <i>Chiefs.</i>	“ x “
OSAH-WEE-KA-KAY,	“ x “
OSATS-KOO-KOON,	“ x “
SHAY-WAY-ASH,	“ x “
SHE-SKE-PENSE,	“ x “
MA-MEH-TAH-CUM-E-CUP,	“ x “
PAH-TE-CU-WEE-NIUN, <i>Councillors.</i>	“ x “
KAK-KA-QUIN-IASH,	“ x “
ANA-WAY-WEE-TIN,	“ x “
TIBIS-QUO-QE-SICK.	“ x “
WE-SHO-TA,	“ x “
NAT-TEE-KEE-GET, <i>Braves.</i>	“ x “

Witness :

(Signed) JAMES F. GRAHAM.

### THE LAKE WINNIPEG TREATY, NUMBER FIVE.

ARTICLES OF A TREATY made and concluded at Berens River the twentieth day of September, and at Norway House the twenty-fourth day of September in the year of Our Lord one thousand eight hundred and seventy-five, between Her Most Gracious Majesty the Queen of Great Britain and Ireland, by her Commissioners, the Honorable Alexander